

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación de la sustancia/mezcla y de la empresa.

1.1 Identificador del producto

**Nombre del producto: Limpiador
AquaKleen™ (Tipo AQ)**

Números de ID del producto: AQ-2DR, AQ-2LP, AQ-35LF
AQ-XXX (donde XXX es el código del paquete.)

1.2 Usos identificados pertinentes de la mezcla y usos no aconsejados

Usos identificados: Solución de limpieza a base de agua, sin residuos, para una limpieza de precisión.

Lista de usos no aconsejados: No corresponde.

1.3 Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Proveedor/Fabricante:

American Polywater Corporation
11222 - 60th Street North
Stillwater, MN 55082 USA
Tel: 1-651-430-2270
Correo electrónico: sds@polywater.com

1.4 Números de teléfonos de emergencia

INFOTRAC: 1-800-535-5053 (EE. UU.) 1-352-323-3500 (INT.)

2. Identificación de peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según las normas OSHA 29 CFR 1910.1200 (2012) de EE. UU. y HPR (SOR/2015-17; WHMIS 2015) de Canadá.

Irritación de la piel:
Irritación de la piel 3 H315
Inflamable: Líq.
inflamable 4 H227

2.2 Elementos de la etiqueta

Contiene: 1-Butoxi-2-propanol, isopropanol

Pictogramas: Ninguna requerida.

Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligros:

H316 Causa irritación leve de la piel.
H227 Líquido combustible.

Indicaciones de precaución:

P210 Mantener alejado de llamas y superficies calientes. No fumar.
P280 Usar guantes protectores.
P332 + P313 Si se produce irritación de la piel: Reciba atención médica
P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener frío.
P501 Desechar el contenido o el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales.

2.3 Otros peligros: No hay información disponible.

3. Composición/Información sobre los ingredientes

Componente	CAS #	EC #	% de peso
1-Butoxi-2-propanol	5131-66-8	225-878-4	1 - 5
Éter monometílico de dipropilenglicol	34590-94-8	252-104-2	1 - 5
Isopropanol	67-63-0	200-661-7	<1

4. Medidas de primeros auxilios

4.1 Descripción de las medidas de primeros auxilios.

Contacto con los ojos: Enjuáguese los ojos con mucha agua durante 15 minutos. Si la irritación continúa, busque atención médica.

Contacto con la piel: Si se produce irritación de la piel, reciba atención médica. No se prevé que se necesiten primeros auxilios. No constituye un peligro de inhalación.

Inhalación (al respirar): inhalación.

Ingestión (al tragar): Enjuagarse la boca. Si las molestias continúan, busque atención médica.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Aparte de la información anterior, no se prevén síntomas ni efectos adicionales.

4.3 Indicación de que necesita atención médica y tratamiento especial de inmediato.

No hay información disponible.

5. Medidas contra incendios

5.1 Medios de extinción:

No corresponde.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o mezcla

Descomposición y derivados peligrosos:

Vapor a alta temperatura, potencialmente monóxido de carbono y dióxido de carbono.

5.3 Recomendaciones para los bomberos

El recipiente sellado puede acumular presión cuando está expuesto a altas temperaturas. Enfriar los recipientes con agua.

6. Medidas en caso de liberación accidental

6.1 Precauciones a nivel personal, equipos de protección y procedimientos de emergencia:

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

6.2 Precauciones medioambientales:

Es poco probable que se produzcan derrames exteriores. Absorber con arena o absorbentes.

6.3 Métodos y materiales de contención y limpieza:

Rociar los pequeños derrames para drenarlos con agua.

6.4 Referencia a otras secciones:

Consulte las secciones 4, 5, 8 y 13 para obtener más información.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Evitar el contacto innecesario.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantenga los envases del producto cerrados cuando no se utilice.

7.3 Usos finales específicos

Ver el folleto del producto para obtener más información.

8. Controles de exposición/protección personal

8.1 Parámetros de control

Límites y recomendaciones y de exposición:

Nombre del componente	Límite	Estándar	Fuente/Nota
1-Butoxi-2-propanol	50 ppm	Recomendación del fabricante	
Éter monometílico de dipropilenglicol	600 mg/m ³	OSHA PEL	
Éter monometílico de dipropilenglicol	100 ppm	ACGIH TLV	
Isopropanol	400 ppm	OSHA PEL	
Isopropanol	200 ppm	ACGIH TLV	

8.2 Controles de exposición

Protección respiratoria:

La ventilación normal es adecuada.

Guantes protectores:

Para personas con afecciones cutáneas preexistentes, como dermatitis, se recomienda el uso de guantes impermeables.

Protección para los ojos:

Se recomienda la protección ocular, especialmente si el material se utiliza de manera que pueda entrar en contacto con los ojos.



9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas.

Apariencia:	Líquido transparente
Umbral de olor:	No disponible
pH:	Neutro
Punto de congelación:	~ 0 °C (32 °F)
Punto de ebullición:	~ 100 °C (212 °F)
Punto de combustión:	63 °C (145 °F) PMCC
Velocidad de evaporación:	Igual que el agua
Inflamabilidad (sólido, gas):	No disponible
Límites superiores/inferiores de inflamabilidad o explosividad:	No disponible
Presión de vapor:	No disponible
Densidad de vapor (Aire = 1):	No disponible
Gravedad específica (H₂O = 1):	0.99
Solubilidad en agua:	Completa
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No disponible
Temperatura de ignición espontánea:	No disponible
Temperatura de descomposición:	No disponible

9.2 Otra información

Volátiles (% de peso):	100%
Contenido de VOC [compuestos orgánicos volátiles]:	60.4 g/l

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad:

No se conocen reacciones peligrosas en condiciones de uso normal.

10.2 Estabilidad química:

Estable

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas:

Ninguno conocido.

10.4 Condiciones a evitar:

Ninguno conocido.

10.5 Materiales incompatibles:

Agentes oxidantes fuertes, ácidos fuertes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos:

Dióxido de carbono, monóxido de carbono.

11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos:

Toxicidad aguda

Contacto con los ojos:

El contacto directo con los ojos puede causar irritación ocular. Esta irritación es mínima y se espera que sea transitoria.

Contacto con la piel:

Este producto tiene un bajo potencial de irritación de la piel. No existe peligro de toxicidad dérmica.

Potencial de irritación y sensibilización:

Este producto tiene un bajo potencial de irritación de la piel. No es un sensibilizador.

Inhalación (al respirar):

No se prevé peligro de inhalación con vapor de agua.

Ingestión:

El material tiene un bajo nivel de toxicidad oral.

Toxicidad para los animales:

1-Butoxi-2-propanol	LD ₅₀ (oral, rata) 2,124-5,500 mg/kg
	LD ₅₀ (dérmica, rata) >2,000 mg/kg
Éter monometílico de dipropilenglicol	LD ₅₀ (oral, rata) >5,000 mg/kg
	LD ₅₀ (dérmica, conejo) 9,510 mg/kg
	LC ₅₀ (inhl., rata) 3.35 mg/l, 7 horas
Isopropanol	LD ₅₀ (oral, rata) 3,600 mg/kg
	LD ₅₀ (dérmica, conejo) 12,800 mg/kg
	LC ₅₀ (inhl., rata) 16,000 ppm, 8 horas

Peligro por aspiración

No es un peligro por aspiración.

Exposición crónica:

Toxicidad para la reproducción:

No disponible

Mutagenicidad:

No disponible

Teratogenicidad:

No disponible

Productos toxicológicamente sinérgicos:

No disponible

Estatus cancerígeno:

Ni esta sustancia ni ninguno de sus componentes has sido identificados como carcinógenos o probables carcinógenos por NTP, IARC u OSHA.

12. Información ecológica

12.1 Toxicidad ecológica:

1-Butoxi-2-propanol	LC ₅₀ 96 h Olomina 560-1,000 mg/l
	LC ₅₀ 48 h Daphnia magna >1,000 mg/l

Éter monometílico de dipropilenglicol	LC ₅₀ 96 h Pimephales promelas >10,000 mg/l
	LC ₅₀ 48 h Daphnia magna 1,919 mg/l
	EC ₅₀ 96 h Algas verdes >969 mg/l
Isopropanol	LC ₅₀ 96 h Pimephales promelas >1,000 mg/l
	LC ₅₀ 48 h Orfe dorado 8970 - 9280 mg/l
	EC ₅₀ 96 h Daphnia magna >1,000 mg/l
12.2 Persistencia y degradabilidad:	No hay información disponible.
12.3 Potencial de bioacumulación:	No hay información disponible
12.4 Movilidad en el suelo:	No hay información disponible.
12.5 Resultados de la valoración de PBT y mPmB:	Este producto no es ni contiene sustancias que sean PBT o mPmB.
12.6 Otros efectos adversos:	Ninguno conocido.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Desechar el producto de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

14. Información sobre el transporte

Número ONU:	No se indica
Designación oficial de transporte de la ONU:	No corresponde
Clase(s) de peligro para el transporte:	No corresponde
Grupo de embalaje:	No corresponde
Peligros ambientales:	Ninguno conocido
Precauciones especiales:	Ninguna conocida
TDG:	No regulado
OACI/IATA-DGR:	No regulado
IMDG:	No regulado
ADR/RID:	No regulado

15. Información reglamentaria

15.1 Regulaciones/leyes de seguridad, sanidad y medioambientales específicas para la sustancia o mezcla

A nivel federal y estatal de EE. UU.

Todos los componentes están listados en el inventario TSCA.

Categorías de peligro para informes según la ley SARA, secciones 311/312	<u>Agudo</u> No	<u>Crónico</u> No	<u>Incendio</u> No	<u>Presión</u> No	<u>Reactivo</u> No
<u>Componentes</u>	Leyes CERCLA/SARA, Sec. 302 <u>Sustancia peligrosa RQ</u> <u>EHS TPQ</u>			Ley SARA. Sec. 313 <u>Liberación de sustancias tóxicas</u>	

Los componentes no se ven afectados por estas regulaciones de la ley Superfund.

Clasificaciones de la NFPA:	Sanidad: 1
	Incendio: 0
	Reactividad: 0

Las clasificaciones de peligro de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) están diseñadas para ser utilizadas por el personal de respuesta a emergencias durante derrames, incendios o

emergencias similares. Las clasificaciones de peligro se basan en las propiedades físicas y tóxicas de la combustión o descomposición.

Proposición 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química que el Estado de California sepa que cause cáncer, defectos congénitos o cualquier otro daño reproductivo, ni se ha valorado que está por debajo de los niveles de exposición de OEHHA Safe Harbor requeridos para el etiquetado.

Unión Europea

El producto cumple con los requisitos de comunicación de la Regulación REACH (CE) n.º 1907/2006. Todos los componentes están listados en el Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes (EINECS). No contiene ninguna sustancia en la lista de candidatos REACH ≥ 0.1 % SCL. No contiene sustancias notificadas en la lista ELINCS, Directiva 92/32/CEE. No contiene sustancias REACH con restricciones en el Anexo XVII.

Canadá

Todos los componentes están listados en el inventario DSL.

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligro de las Regulaciones de Productos Controlados [CPR]; la hoja de datos de seguridad de materiales [MSDS] contiene toda la información que exigen las CPR.

Australia

Todos los componentes están listados en el AICS.

No se considera peligroso según los criterios de NOHSC Australia.

15.2 Valoración de la seguridad química

El proveedor no ha realizado ninguna valoración de la seguridad química de la mezcla.

16. Otra información

Abreviaciones y siglas:

OSHA = Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

CLP = Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado

STOT = Toxicidad específica en determinados órganos

LD₅₀ = Dosis letal media

DNEL = Nivel sin efectos derivados

ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales

TSCA = Ley de Control de Sustancias Tóxicas (EE. UU.)

DSL = Lista de sustancias domésticas (Canadá)

AICS = Inventario australiano de sustancias químicas

Fecha de revisión: 12 de julio de 2022

Número de revisión: 9

Reemplaza: 25 de febrero de 2022

Otros: No corresponde

Indicación de Sección 1.1 actualizada

cambios: Redacción de acuerdo con las disposiciones de OSHA 1910.1200 App D y REACH anexo II (UE n.º 453/2010). (Formato GHS)

La información y las recomendaciones que contiene este documento se consideran confiables. Sin embargo, el proveedor no ofrece garantías, expresas o implícitas, con respecto al uso de este producto. El comprador debe determinar las condiciones de uso que sean seguras, y asume todos los riesgos y responsabilidades al manipular este producto.